

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCM207/12



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	2
	Biztonság	2
	Figyelmeztetés	3
2	Az Ön mikrorendszere	5
	Bevezetés	5
	A doboz tartalma	5
	A főegység áttekintése	5
	A távvezérlő áttekintése	7
3	Előkészületek	9
	Hangsugárzók csatlakoztatása	9
	Tápellátás létrehozása	9
	A távvezérlő elemeinek behelyezése	10
	Óra beállítása	10
	Bekapcsolás	10
4	Lejátszás	11
	Lemez lejátszása	11
	Lejátszás USB-eszközről	11
	Kazetta lejátszása	12
	Külső eszköz hallgatása	12
5	Lejátszási opciók	13
	Ismételt és véletlenszerű lejátszás	13
	Zeneszámok beprogramozása	13
	Lejátszási adatok megjelenítése	13
6	Rádióhallgatás	14
	Rádióállomások behangolása	14
	Rádióállomások önműködő beprogramozása	14
	Rádióállomások kézi beprogramozása	14
	Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.	14
7	Hangbeállítás	15
	Hangerő állítása	15
	Előre beállított hangzás kiválasztása	15
	Mélyhangkiemelés	15
	Hang némítása	15
8	Felvétel	15
	Automatikus felvétel CD-ről kazettára	15
	A lemez egy részletének felvétele kazettára.	16
	Felvétel rádióból kazettára.	16
	Felvétel USB-eszközről	16
	Felvétel külső készülékről	16
9	A mikrorendszer további funkciói	17
	Elalvási időzítő beállítása	17
	Ébresztési időzítő beállítása	17
	Fejhallgató használata	17
10	Termékinformáció	18
	Termékjellemzők	18
	Támogatott MP3-lemezformátumok	19
	Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról	19
	Karbantartás	19
11	Hibaelhárítás	21

1 Fontos!

Biztonság

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatkor óvatosan mozgassa a kocsit és a készüléket, nehogy felboruljon.
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
 - Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
 - Ne keverje az elemeket (régi és új, vagy szén és alkáli stb.).
 - Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
 - Az akkumulátorokat és akkumulátorcsomagokat óvja a magas hőmérséklettől, ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- ⑮ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑯ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑰ Ahol a közvetlen csatlakoztatás adaptere használatos megszakítóeszközként, a megszakítóeszköznek mindig szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.





Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.

Tájékoztató a termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.

Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Figyelmeztetés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.



**Be responsible
Respect copyrights**

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A készüléken a következő címke található:



Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), papírmassza (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

2 Az Ön mikrorendszere

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.Philips.com/welcome oldalon.



Megjegyzés

- A típustábla a készülék hátsó részén található.

Bevezetés

A készülék lehetővé teszi, hogy Ön a rádióhallgatás mellett, audiolemezről, kazettákról és külső eszközökről hallgathasson zenét.

A készülék a hanghatások többféle beállítását teszi lehetővé, amelyek digitális hangszabályzással (DSC) és dinamikus mélyhangkiemeléssel (DBB) gazdagítják a hangzást.

A lemezből kazettára történő felvétel aktiválásakor a készülék automatikusan megkezdi a lemez lejátszását.

A készülék a következő hanghordozó-formátumokat támogatja:

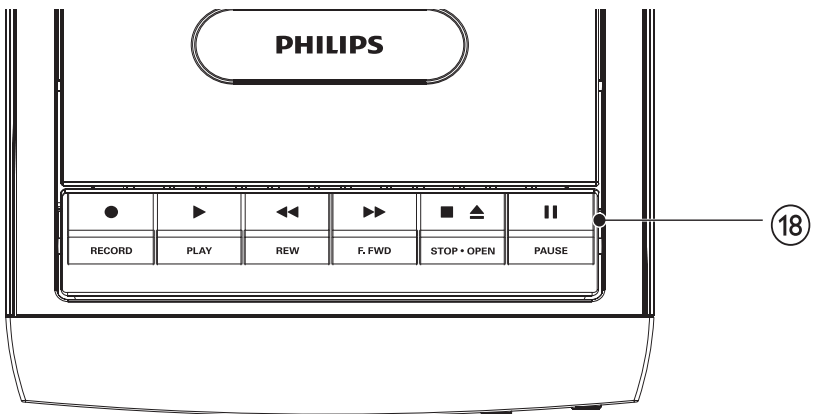


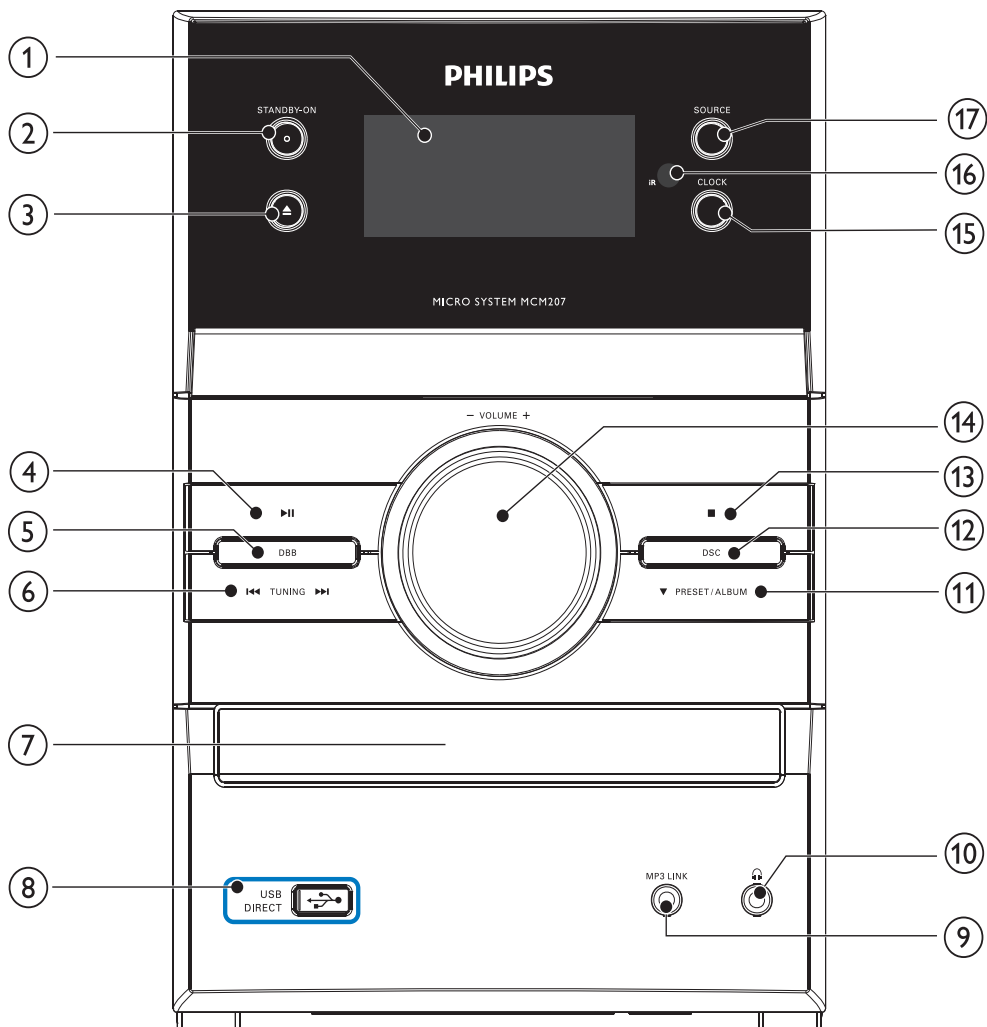
A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Főegység
- Hálózati adapter
- Hangszóródoboz x 2
- Távvezérlő

A főegység áttekintése





① Kijelzőpanel

- Aktuális állapot kijelzése.

② STANDBY-ON

- A készülék bekapcsolása vagy készenléti állapotba helyezése.

③ ▲

- A lemeztálca kinyitása illetve bezárása.

④ ►||

- Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.

⑤ DBB

- Dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolása.

⑥ TUNING ◀◀▶▶

- Ugrás az előző/következő zeneszáma.
- Rádióállomás behangolása.
- Keresés zeneszámon belül.

⑦ Lemeztálca

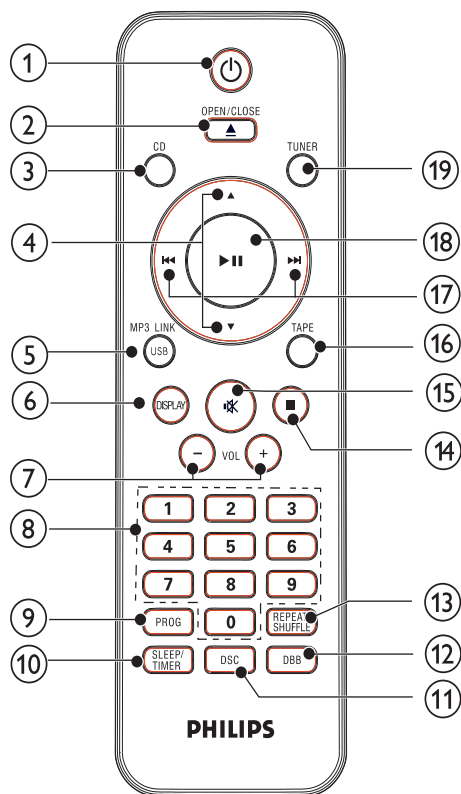
- ⑧  • USB-aljzat
- ⑨ **MP3 LINK**
- Külső audioeszköz csatlakozója.
- ⑩  • Fejhallgató-csatlakozó
- ⑪ **PRESET/ALBUM▲▼**
- Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.
 - Ugrás az előző/következő albumra.
- ⑫ **DSC**
- Tárolt hangzás kiválasztása.
- ⑬  • Lejátszás leállítása.
- Program törlése.
- ⑭ **VOLUME+/-**
- A hangerő beállítása
 - Idő szabályozása.
- ⑮ **CLOCK**
- Óra beállítása.
 - Az óra megtekintése.
- ⑯ **Távvezérlő érzékelője**
- ⑰ **SOURCE**
- Forrás kiválasztása.

⑱ **A kazetta vezérlése**

-  A felvétel indítása.
-  A kazettalejátszás indítása.
-  A kazetta gyors visszatekerése/tekerése.
-  A lejátszás megállítása, vagy a kazettafedél kinyitása.
-  A lejátszás vagy felvétel szüneteltetése.

A lejátszás vagy felvétel szüneteltetése.

A távvezérlő áttekintése



- ①  • Készenléti üzemmódba, vagy gazdaságos üzemmódba kapcsolás.
- ② **OPEN/CLOSE**
- A lemeztálca kinyitása illetve bezárása.
- ③ **CD**
- Lemezforrás kiválasztása.
- ④ **▲▼**
- Ugrás az előző/következő albumra.
 - Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.
- ⑤ **USB/MP3 LINK**
- Külső USB-jelforrás kiválasztása.
 - Külső audiojelforrás kiválasztása.

⑥ DISPLAY

- A lejátszás közben megjelenítendő információ kiválasztása.

⑦ VOL +/-

- A hangerő beállítása
- Idő szabályozása.

⑧ Számbillentyűzet (0–9)

- Zeneszám közvetlen kiválasztása lemezről.
- Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.

⑨ PROG

- Rádióállomások beprogramozása
- Zeneszámok beprogramozása.

⑩ SLEEP/TIMER

- Kikapcsolási időzítő beállítása.
- Ébresztési időzítő beállítása.
- Az időzítő be- és kikapcsolása.

⑪ DSC

- Tárolt hangzás kiválasztása.

⑫ DBB

- Dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolása.

⑬ REPEAT/SHUFFLE

- Ismételt lejátszási módok kiválasztása.
- Véletlen sorrendű lejátszási módok kiválasztása.

⑭ ■

- Lejátszás leállítása.
- Program törlése.

⑮ 静音

- Hangerő némítása vagy visszaállítása.

⑯ TAPE

- A magnóforrás kiválasztása.

⑰ ⏮⏪⏩⏭

- Rádióállomás behangolása.
- Ugrás az előző/következő zeneszámra.
- Keresés zeneszámon belül.

⑱ ▶||

- Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.

⑲ TUNER

- Tunerforrás kiválasztása.

3 Előkészületek



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

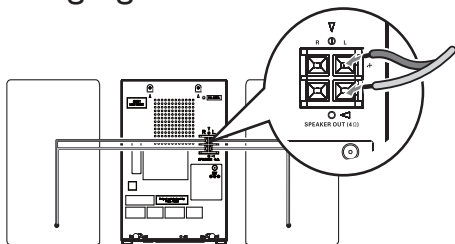
A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a készülék hátulso részén található. Írja ide a számokat:

Típusszám _____

Gyári szám _____

Hangsugárzók csatlakoztatása



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy a hangsugárzó vezetékének színei és az aljzatok megfelelően illeszkednek-e egymáshoz.

1 Tartsa lenyomva az aljzat ajtaját.

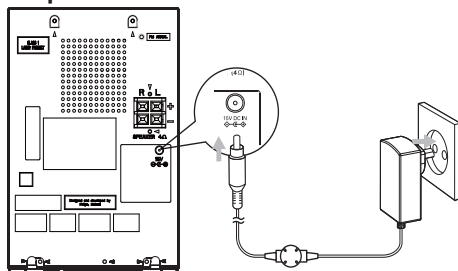
2 Illessze bele teljesen a vezeték lecsupaszított végét.

- Illessze a jobb oldali hangsugárzó vezetékét az "R" jelű aljzatba, a bal oldali hangsugárzó vezetékét pedig az "L" jelűbe.

- Illessze a vörös/kék vezetékét a "+" jelű aljzatba, a feketét pedig a "-" jelűbe.

3 Engedje vissza a pöcköt.

Tápellátás létrehozása



Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a készülék hátoldalán vagy alján feltüntetett értékkel.
- Áramütés veszélye! A váltakozó áramú hálózati kábel kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt az aljzatból. A kábelt tilos húzni.
- Mielőtt csatlakoztatná a váltakozó áramú hálózati kábelt, győződjön meg róla, hogy minden mást csatlakoztatott.

1 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a következőkhöz:

- a főegység hátoldalán található DC IN csatlakozó,
- a fali aljzat

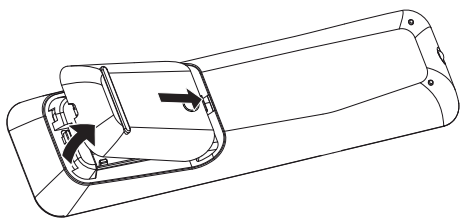
A távvezérlő elemeinek behelyezése



Vigyázat

- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Az akkumulátor csökkent élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki a készülékből az akkumulátorokat.

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezze be a 2 UM-4 AAA típusú elemeket; ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



Óra beállítása

- 1 Készületi módban tartsa lenyomva a főegység **CLOCK** gombját az órabeállítási mód aktiválásához.
 - ↳ A [SET CLOCK] (Óra beállítása) megjelenik röviden. Megjelennek és villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.



Megjegyzés

- Eco Power készületi módban nyomja meg a **CLOCK** („Óra”) elemet az óra megjelenítéséhez, majd nyomja meg, és tartsa nyomva a **CLOCK** elemet az órabeállításokhoz.

- 2 Nyomja meg ismételten a főegység ■ gombját a 12, vagy 24 órás formátum kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a **VOLUME+/-** gombot az óra beállításához.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **CLOCK** gombot.
 - ↳ Megjelennek és villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- 5 Nyomja meg a **VOLUME+/-** gombot a percérték beállításához.
- 6 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **CLOCK** gombot.

Bekapcsolás

- 1 Nyomja meg a **STANDBY-ON** gombot a főegységen.
 - ↳ A készülék visszaáll az utoljára kiválasztott forrásra.

A készülék készületi állapotba állítása

- 1 A készülék készületi üzemmódba kapcsolásához nyomja meg a Φ gombot.
 - ↳ A kijelzőegység háttérvilágításának erőssége csökken.
 - ↳ Az óra (ha be lett állítva) megjelenik a kijelzőpanelen.

A készülék gazdaságos üzemmódba kapcsolásához:

- 1 Készületi üzemmódban tartsa tovább 2 másodpercnél tovább a Φ gombot.
 - ↳ A kijelzőpanel háttérvilágítása pedig kikapcsol.



Megjegyzés

- Ha az egység 15 percen keresztül készületi módban van, a készülék automatikusan Eco Power készületi módba vált, a kijelző háttérvilágítása pedig kikapcsol.

4 Lejátszás

Lemez lejátszása

- 1 A CD gombbal válassza ki a forráslemezt.
- 2 A ▲ gomb megnyomásával nyissa ki a lemeztartót.
- 3 Helyezze be a lemezt úgy, hogy nyomtatott oldala felfelé nézzen, majd zárja be a lemeztálcát.
 - ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: ►||
 - A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot.
 - MP3-/WMA-fájloknál: egy album kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombot.
 - Egy számra való ugráshoz nyomja meg a ◀◀▶▶ gombot.
 - Egy zeneszámon belül való kereséshez tartsa nyomva a ◀◀ /▶▶ gombot. A normál lejátszás folytatásához engedje fel a gombot.

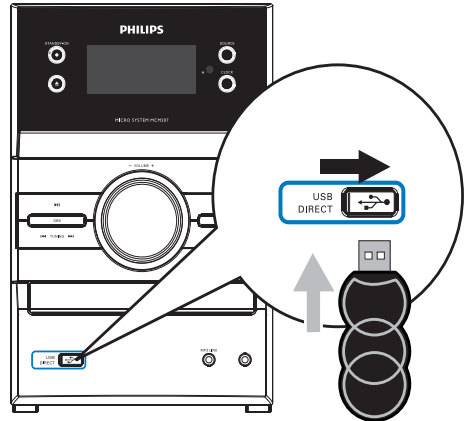
Lejátszás USB-eszköztől



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az USB-eszköz rendelkezik-e lejátszható audiotartalommal.

- 1 Hajtsa le az előlapon található USB-aljzat fedelét.
- 2 Az USB-eszköz USB-csatlakozóját illessze az aljzatba.



- 3 Az USB-forrás kiválasztásához nyomja meg az **USB/MP3 LINK** gombot.
 - ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: ►||
 - A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot.
 - MP3-/WMA-fájloknál: egy album kiválasztásához nyomja meg a ▲▼ gombot.
 - Egy számra való ugráshoz nyomja meg a ◀◀▶▶ gombot.
 - Egy zeneszámon belül való kereséshez tartsa nyomva a ◀◀ /▶▶ gombot. A normál lejátszás folytatásához engedje fel a gombot.

Kazetta lejátszása



Megjegyzés

- Kazettalejátszás és felvétel közben a hangforrás megváltoztatása nem lehetséges.

- 1 A kazetta kiválasztásához nyomja meg a **TAPE** gombot.
- 2 Nyissa ki a kazetta gombjainak fedelét.
- 3 A **■▲** gomb megnyomásával kinyílik a kazettafedél.
- 4 A kazettát a nyitott szélével lefelé helyezze be, úgy, hogy a szalag teljesen a bal oldalra legyen tekerve.
- 5 A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a **▶** gombot.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: **||**.
 - Visszatekeréshez, vagy gyorstekeréshez nyomja meg a **◀◀** / **▶▶** gombot.
 - A lejátszás leállításához nyomja meg a **■▲** gombot.

Külső eszköz hallgatása

A készülék segítségével egy MP3-csatlakozókábel használatával külső audioeszkörről is hallgathat zenét (nem tartozék).

- 1 Az MP3 link forrás kiválasztásához nyomja meg a **USB/MP3 LINK** gombot.
- 2 Csatlakoztassa az MP3-csatlakozókábelt:
 - a készüléken található **MP3 LINK** aljzatba, és
 - a külső audioeszköz, pl. MP3-lejátszó fejhallgató-csatlakozójába.
- 3 A lejátszás indítása az MP3-lejátszón.
(Tekintse meg az MP3-lejátszó használati utasítását)

5 Lejátszási opciók

Ismételt és véletlenszerű lejátszás

- 1 Nyomja meg ismételten a **REPEAT/SHUFFLE** gombot a következő kiválasztásához:
 - **[REP]** (ismétlés): az adott zeneszám ismételt lejátszása.
 - **[REP ALL]** (mindegyik ismétlése): minden számot ismétlődően játszik le.
 - **[SHUF]** (shuffle): (véletlen sorrendű lejátszás): az összes műsorszám véletlenszerű lejátszása.
 - **[SHUF REP ALL]** (mindegyik ismétlése véletlenszerűen): az összes műsorszám ismétlése véletlenszerűen.
- 2 A normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg többször a **REPEAT/SHUFFLE** gombot, amíg a lejátszási mód eltűnik.

Zeneszámok beprogramozása

Legfeljebb 20 zeneszám beprogramozására van lehetőség.

- 1 A CD- vagy USB-módban leállított állapotban nyomja meg a **PROG** gombot a program mód aktiválásához.
 - ↳ **[PROG]** (program) villogni kezd a kijelzőn.
- 2 MP3/WMA műsorszámoknál nyomja meg a **▲▼** gombot egy album kiválasztásához.
- 3 Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a **◀▶**, majd a **PROG** gombot a választás megerősítéséhez.
- 4 További műsorszámok kiválasztásához ismételje meg a 2-3 lépéseket.

- 5 A **▶||** gombbal leállíthatja a beprogramozott zeneszámokat.
 - ↳ Lejátszás közben a **[PROG]** (program) megjelenik.
 - A program törléséhez leállított állapotban nyomja meg a **■** gombot.
 - A program áttekintéséhez, leállított állapotban, tartsa nyomva a **PROG** gombot legalább 2 másodpercig.

Lejátszási adatok megjelenítése

- 1 Lejátszás közben ismételten nyomja meg a **DISPLAY** gombot más lejátszási adatok kiválasztásához.

6 Rádióhallgatás

Rádióállomások behangolása

Megjegyzés

- Az optimális vétel érdekében húzza ki teljesen az FM-antennát és állítsa a megfelelő helyzetbe.

- 1 A **TUNER** gombbal válassza ki a forráslemez.
- 2 Tartsa lenyomva a **◀▶** gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.
 - ↳ [SEARCH] (keresés) megjelenik.
 - ↳ Az FM-tuner automatikusan behangol egy erősen fogható állomást.
- 3 Ismételje meg a 2. lépést további állomások beállításához.
 - Gyengén fogható állomás behangolásához nyomja meg többször a **◀▶** gombot, amíg meg nem találja az optimális vétel helyét.

Rádióállomások önműködő beprogramozása

Megjegyzés

- Beprogramozhat 20 FM- és 10 MW-rádióállomást.

- 1 A hangolás módban tartsa nyomva a **PROG** gombot 2 másodpercig, hogy aktiválja az automatikus program módot.
 - ↳ Megjelenik az [AUTO] (auto) felirat.
 - ↳ A készülék a vétel erőssége szerint programozza be a fogható állomásokat.
 - ↳ Az elsőként beprogramozott rádióállomás automatikusan megszólal.

Rádióállomások kézi beprogramozása

Megjegyzés

- Beprogramozhat 20 FM- és 10 MW-rádióállomást.

- 1 Hangoljon be egy rádióállomást.
- 2 A program mód aktiválásához nyomja meg a **PROG** gombot.
 - ↳ [PROG] (program) villogni kezd a kijelzőn.
- 3 Nyomja meg a **▲▼** gombot, hogy számokat rendeljen (1-től 20-ig) a rádióállomásokhoz, majd a megerősítéshez nyomja meg a **PROG** gombot.
 - ↳ Megjelenik az állomás előre beállított programszáma és a frekvenciája.
- 4 További állomások beprogramozásához ismételje meg a fenti lépéseket.

Megjegyzés

- Egy beprogramozott állomás törléséhez tároljon el egy másik állomást a helyére.

Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.

- 1 Hangolóegység üzemmódban nyomja meg a **▲▼** gombot egy előre beállított szám kiválasztásához.

7 Hangbeállítás

Hangerő állítása

- 1 Lejátszás közben a **VOL +/-** gombot megnyomva növelheti/csökkentheti a hangerőt.

Előre beállított hangzás kiválasztása

- 1 Lejátszás közben a **DSC** gomb többszöri lenyomásával választhat a következő lehetőségek közül:
 - [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [CLASSIC] (klasszikus)
 - [ROCK] (rock)

Mélyhangkiemelés

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **DBB** gombot a dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolásához.
 - ↳ Ha a DBB (dinamikus mélyhangkiemelés) be van kapcsolva, a DBB megjelenik.

Hang némítása

- 1 Lejátszás közben a **⏏** gomb megnyomásával némíthatja a hangot vagy szüntetheti meg a némítást.

8 Felvétel



Megjegyzés

- A felvételhez kizárólag "Normal" (IEC-típusú) kazettákat használjon, amelyeknek az írásvédettséget biztosító kis fülek nincsenek kitörve.



Tanács

- Kazetta lejátszás és felvétel közben a hangforrás megváltoztatása nem lehetséges.
- A legjobb felvételi szint beállítása automatikusan történik. A hangerő és a hangeffekt változtatása nincs hatással a felvételre.



Megjegyzés

- A felvett hang minősége különbözhet a forrástól és kazettától függően.

Automatikus felvétel CD-ről kazettára

- 1 A CD gombbal válassza ki a forráslemezt.
- 2 Helyezzen be egy lemezt.
- 3 Nyissa ki a kazetta gombjainak fedelét.
- 4 A **■▲** gomb megnyomásával nyissa ki kazettafedelet.
- 5 Helyezzen be egy kazettát.
- 6 A felvétel megkezdéséhez nyomja meg a **●** gombot.
 - ↳ A lejátszás automatikusan a lemez elejéről indul.
 - A felvétel pillanatmegállításához, illetve újraindításához nyomja meg a **||** gombot.
 - A felvétel leállításához nyomja meg a **■▲** gombot.

A lemez egy részletének felvétele kazettára.

- 1 A lemez lejátszása közben nyomja le és tartsa nyomva a ◀◀▶▶ gombot a kereséshez, majd engedje fel a gombot.
 - Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a ◀◀▶▶ gombot.
- 2 Nyomja meg a ▶▶ gombot a lemez lejátszásának szüneteltetéséhez.
- 3 A felvétel megkezdéséhez nyomja meg a ● gombot.
 - A lemez lejátszása automatikusan elindul.
 - A felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a ▶▶ gombot. A folytatáshoz nyomja meg a gombot ismét.
 - A felvétel leállításához nyomja meg a ■▲ gombot.

Felvétel rádióból kazettára.

- 1 Keresse meg a kívánt rádióállomást.
- 2 Nyissa ki a kazetta gombjainak fedelét.
- 3 A ■▲ gomb megnyomásával nyissa ki kazettafedelét.
- 4 Helyezzen be egy kazettát.
- 5 A felvétel megkezdéséhez nyomja meg a ● gombot.
 - A felvétel szüneteltetéséhez nyomja meg a ▶▶ gombot. A folytatáshoz nyomja meg a gombot ismét.
 - A felvétel leállításához nyomja meg a ■▲ gombot.

Felvétel USB-eszkörről

- 1 Az USB-forrás kiválasztásához nyomja meg ismételten az **USB/MP3 LINK** gombot.
- 2 USB-eszköz csatlakoztatása.
- 3 Nyissa ki a kazetta gombjainak fedelét.

- 4 A ■▲ gomb megnyomásával kinyílik a kazettafedél.
- 5 Helyezzen be egy kazettát.
- 6 Az USB-eszköz lejátszásának elindítása után a felvétel megkezdéséhez nyomja meg a ● gombot.
 - A felvétel szüneteltetéséhez, illetve újraindításához nyomja meg a ▶▶ gombot.
 - A felvétel leállításához nyomja meg a ■▲ gombot.

Felvétel külső készülékről

- 1 Az **USB/MP3 LINK** gomb ismételt megnyomásával választhat ki egy külső audioforrást.
- 2 Külső audioeszköz csatlakoztatása.
- 3 Nyissa ki a kazetta gombjainak fedelét.
- 4 A ■▲ gomb megnyomásával kinyílik a kazettafedél.
- 5 Helyezzen be egy kazettát.
- 6 Az eszköz lejátszásának indítása után nyomja meg a ● gombot a felvétel megkezdéséhez.
 - A felvétel szüneteltetéséhez, illetve újraindításához nyomja meg a ▶▶ gombot.
 - A felvétel leállításához nyomja meg a ■▲ gombot.

9 A mikrorend- szer további funkciói

Elalvási időzítő beállítása

Az egység az előre beállított idő elteltével automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolhat.

- 1 Az egység bekapcsolt állapotában nyomja meg többször a **SLEEP/TIMER** gombot a kívánt időtartam (percekben való) kiválasztásához.
↳ Ha a kikapcsolás időzítése aktív, a kijelzőn a „Z” jelzés látható.

Az elalváskapcsoló kikapcsolásához.

- 1 Nyomja meg ismételten a **SLEEP/TIMER** gombot, amíg az [OFF] (Ki) felirat meg nem jelenik.
↳ Ha az elalváskapcsoló nincs bekapcsolva, a „Z” jelzés eltűnik a kijelzőről.

Ébresztési időzítő beállítása

A készülék használható ébresztőóráként is. A DISC, TUNER vagy USB előre megadott időponthoz kötött lejátszása kiválasztható.

- 1 A lemez lejátszása automatikusan az elejéről indul.
- 2 Készenléti üzemmódban tartsa tovább 2 másodpercnél tovább a **SLEEP/TIMER** gombot.
- 3 Nyomja meg a **CD**, **TUNER** vagy a **USB/MP3 LINK** gombot egy forrás kiválasztásához.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ Megjelennek és villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.

- 5 Nyomja meg a **VOL +/-** gombot az óra beállításához.
- 6 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ Megjelennek és villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- 7 Nyomja meg a **VOL +/-** gombot a perc beállításához.
- 8 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ Az időzítő be van állítva és aktiválva van.

A riasztási időzítés be- és kikapcsolása.

- 1 Készenléti módban nyomja meg ismételten a **SLEEP/TIMER** gombot az időzítő be- és kikapcsolásához.
↳ Ha az időzítő be van kapcsolva a kijelző a következő mutatja: ☼.
↳ Ha az időzítő nincs bekapcsolva, a(z) ☼ eltűnik a kijelzőről.

Megjegyzés

- Ha a lemez/USB a kiválasztott forrás és a zeneszám nem játszható le, a rádió automatikusan bekapcsol.

Fejhallgató használata

- 1 Csatlakoztasson egy fejhallgatót az egységen található  aljzatba.

10 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Termékjellemzők

Erősítő

Névleges kimenő teljesítmény	2X5 W RMS
Frekvenciaátvitel	60 - 16 kHz, ± 3 dB
Jel-zaj arány	>62 dB

Lemez

Lézer típus	Félvezető
Lemez méret	12 cm / 8 cm
Támogatott lemezek	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audió DAC	24 bit / 44,1 kHz
Teljes harmonikus torzítás	1%
Frekvenciaátvitel	60 Hz -16 kHz
H/Z arány	>62 dBA

[Hangolóegység]

Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz; MW: 531 - 1602 kHz
Hangolórács	50 kHz (FM); 9 kHz (MW)
Teljes harmonikus torzítás	< 3%
Jel-zaj arány	>50 dB

Kazettás egység

Frekvenciaátvitel	125 - 8000 Hz (8 dB)
• Normál kazetta (I-es típus)	
Jel/zajszint arány	40 dBA
• Normál kazetta (I-es típus)	
Hangmagasság ingadozás	<0,4% JIS

Hangsugárzók

Hangsugárzó impedanciája	4 Ohm
--------------------------	-------

Általános információk - Termékjellemzők

Tápegység	Modell: GFP181T-1512-1 vagy GFP181DA-1512-1, Bemenet: AC100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A Kimenet: DC 15 V, 1,2 A
Teljesítményfelvétel	26 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	<4 W
Méret	
• Főegység (sz x ma x mé)	152 x 228 x 222 mm
• Hangsugárzódoboz (sz x ma x mé)	146 x 232 x 140 mm
Tömeg	
• Csomagolással	6,6 kg
• Főegység	1,95 kg
• Hangsugárzódoboz	2 x 1,2 kg

Támogatott MP3- lemezformátumok

- ISO9660, Joliet
- Címhosszúság legfeljebb: 512 karakter (a fájlnev hosszúságától függően)
- Maximális albumszám: 255
- Támogatott mintavételi frekvenciák: 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz
- Támogatott bitsebességek: 32~256 (kbps), változtatható bitsebességek

Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról

Kompatibilis USB-eszközök:

- – USB flash memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- – USB flash lejátszók (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memóriakártyák (a készülékkel való használathoz egy további kártyaolvasó szükséges)

Támogatott formátumok:

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafájl-formátum (szektorméret: 512 bájt)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- WMA 9 és korábbi változat
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- ID3 tag 2.0-ás verzió a 2.4-es verziótól
- Unicode UTF8-kódolású fájlnev (maximális hosszúság: 128 bájt)

Nem támogatott formátumok:

- Üres albumok: az üres albumok olyan albumok, amelyek nem tartalmaznak MP3-/WMA-fájlokat. Ezek nem jelennek meg a készülék kijelzőjén.
- A készülék figyelmen kívül hagyja a nem támogatott formátumú fájlokat. Figyelmen kívül hagyja és nem játssza le például a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat, illetve a .dlf kiterjesztésű MP3-fájlokat.
- AAC-, WAV- és PCM-hangfájlok
- DRM-védelemmel ellátott WMA-fájlok (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Veszteség nélkül tömörített formátumú WMA-fájlok

Karbantartás

A készülékház megtisztítása

- A tisztításhoz használjon egy puha, enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesített anyagot. Ne használjon alkohol- vagy ammóniatartalmú tisztítószer, illetve dörzshatású anyagokat.

Lemezek tisztítása

- Ha egy lemez piszkos lesz, egy tisztítókendő segítségével végezze a tisztítását. A lemez középről kifelé haladva tisztítsa.



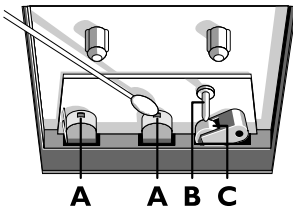
- Ne használjon oldószereket, mint például benzin, hígító, kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószer, vagy az analóg lemezekhez való használatra szánt antisztatikus permeteket.

A lemez lencséjének tisztítása

- A hosszan tartó használatot követően kosz vagy por gyűlhet össze a lemez lencséjén. A jó minőség biztosítása érdekében tisztítsa meg a lemez lencséjét a Philips CD-lencse tisztítóval, vagy más, kereskedelemben kapható tisztító segítségével. Kövesse a tisztítóval járó utasításokat.

Tisztítsa meg a fejeket és a szalagpályákat.

- A jó minőségű felvétel és lejátszás érdekében tisztítsa meg a fejeket **A**, a forgófej(ek)et **B**, és a nyomóhenger(ek)et **C** a kazettánál minden 50 óra használat után.
- A tisztításhoz használjon tisztítószerezrel vagy alkohollal enyhén benedvesített fültisztítót.



A A B C

- A fejek a tisztítókazetta lejátszásával is megtisztíthatók.

Demagnetizálja a fejeket.

- Használjon egy márkakereskedőnél kapható demagnetizáló kazettát a művelethez.

11 Hibaelhárítás

Vigyázat

- A készülék borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha a probléma továbbra is fennáll, látogasson el a Philips weboldalára (www.Philips.com/support). Amikor felveszi a kapcsolatot a Philips képviselőjével, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység tápkábele megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Energiatakarékosági okokból a rendszer automatikusan kikapcsol, ha 15 perccel az adott műsorszám végét követően semmilyen vezérlőelemet nem használtak.

Nincs hang vagy torz a hang

- Állítsa be a hangerőszintet
- Ellenőrizze, hogy a hangszugárzók megfelelően csatlakoznak-e.
- Ellenőrizze, hogy árnyékolva vannak-e a hangszugárzó lecsupaszított vezetőkei.

Felcserélődött a bal és a jobb kimenet

Ellenőrizze a hangszugárzók csatlakozását és helyét.

Az egység nem reagál

- Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hálózati csatlakozódugót, majd kapcsolja be ismét a rendszert.
- Energiatakarékosági okokból a rendszer automatikusan kikapcsol, ha 15 perccel az adott műsorszám végét követően semmilyen vezérlőelemet nem használtak.

A kazettára való rögzítés/lejátszás sikertelen

- Tisztítsa meg a kazettás egység alkatrészeit.
- Csak NORMAL kazettát használjon.
- Ragassza le egy darab ragasztószalaggal az írásvédelem céljából kitört pöccök helyét.

Nem működik a távvezérlő

- Mielőtt megnyomna bármilyen funkcióbillentyűt, a távvezérlővel válassza ki a helyes forrást, ne a főegységgel.
- Csökkentse a távirányító és az egység közötti távolságot.
- Helyezze be az elemet; ügyeljen a helyes polarításra (+/- jelzések).
- Cserélje ki az elemet.
- Irányítsa a távvezérlőt közvetlenül az egység érzékelőjére (a készülék előlapján található).

Az USB-eszköz nem támogatott

- Az USB-eszköz nem kompatibilis a készülékkel. Próbálkozzon másik eszközzel.

A <item> nem észlel lemezt

- Helyezzen be egy lemezt.
- Ellenőrizze, hogy nem lett-e lefelé behelyezve a lemez.
- Várjon, míg a lencséről elpárolog a kicsapódott nedvesség.
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt.
- Használjon véglegesített CD-lemezt vagy megfelelő formátumú lemezt.

Rossz minőségű rádióvétel

- Növelje a távolságot az egység és a TV vagy a videomagnó között.
- Húzza ki teljesen az FM-antennát.
- Csatlakoztasson kültéri FM-antennát.

Az időzítő nem működik

- Állítsa be helyesen az órát.
- Kapcsolja be az időzítőt.

Kitörlődött az óra vagy az időzítő beállítása

- Megszakadt a tápellátás, vagy ki lett húzva a tápkábel.
- Állítsa alaphelyzetbe az órát vagy az időzítőt.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség100-240 V~

Névleges frekvencia50/60 Hz

Teljesítmény

maximális <26 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 6.6 kg

Befoglaló méretek

szélesség152 mm

magasság228 mm

mélység222 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH87,5 – 108,0 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény2x5 W RMS

